


CAIRE[®]
A Chart Industries Company

STROLLER[®]







**BEDIENINGS-
INSTRUCTIES
VOOR
PATIËNTEN**

SPRINT[™]

Stroller/Sprint

Waarschuwinginformatie

Lees deze pagina zorgvuldig door voordat u de eenheid gebruikt.

-  • De eenheid bevat vloeibare zuurstof die buitengewoon koud is; bijna 185 graden Celsius (300 graden Fahrenheit) onder nul. Blootstelling aan een dergelijke lage temperatuur kan ernstige bevriezing veroorzaken.
-  • Vloeibare en gasvormige zuurstof zijn weliswaar zelf onbrandbaar maar zorgen ervoor dat andere materialen sneller dan normaal branden. Dit risico samen met de lage temperatuur van vloeibare zuurstof rechtvaardigen bepaalde veiligheidsmaatregelen.
- Gebruik of bewaar uw eenheid niet op een plaats waar brandbare materialen zoals oliën, vetten, aerosolsprays, lotions of oplosmiddelen aanwezig zijn.
-  • **Rook niet terwijl u de eenheid gebruikt.**
- Gebruik of bewaar uw eenheid niet binnen 1,55 m (vijf voet) van elektrische apparaten, speciaal fornuizen, radiatoren, broodroosters, en haardrogers.
-  • Houd uw eenheid in een goed geventileerde ruimte.

- Als de eenheid per ongeluk omkiept, zet u deze onmiddellijk maar voorzichtig terug in een rechtopstaande positie. **Als er vloeibare zuurstof ontsnapt, verlaat u de ruimte onmiddellijk en belt u uw huisarts.**



- **Raak de bevroren delen van een apparaat niet aan.**
- Sla uw Stroller/Sprint niet op en gebruik hem niet als deze aan de stationaire eenheid gekoppeld is
- Relevante EMC-informatie is te vinden in de bijbehorende onderhoudshandleiding op www.cairemedical.com.

Verklaring van de andere symbolen



Naam en adres van de fabrikant



Bevoegd vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap



Let op, raadpleeg de begeleidende documenten



Niet-ontbrandbaar gas



Oxiderende substanties



Patiëntverbinding van type B (mate van bescherming tegen elektrische schokken)

Naam patiënt

Voorgeschreven instelling zuurstofstroom

Telefoonnummer dokter

Naam distributeur

Contactpersoon

Telefoonnummer voor noodgevallen distributeur

Speciale instructies

Stroller/Sprint

Inhoudsopgave

Inleiding	4
Regelaars	5-6
Vulinstructies	7-10
Bedieningsinstructies	11-15
Aanvullende informatie	16

Specificaties:

- Bedrijfsmodus: continu
- Type bescherming tegen elektrische schokken: intern aangedreven apparatuur
- Mate van bescherming tegen elektrische schokken: patiëntverbinding van type B
- Classificatie volgens de mate van bescherming tegen het binnendringen van water: IPX0 – gewone apparatuur
- Apparatuur is niet geschikt voor gebruik in aanwezigheid van ontvlambaar mengsel

Belangrijk: Lees deze handleiding grondig voordat u met de Stroller/Sprint werkt.

Alleen Rx

Waarschuwing: Dit apparaat is niet bedoeld voor voortdurend gebruik.

Voorzichtig: Gebruik de Stroller/Sprint alleen volgens de richtlijnen van de dokter.

Waarschuwing: Als u het gevoel hebt, dat uw apparatuur niet goed werkt, bel dan uw leverancier van gezondheidszorgproducten op. Probeer de eenheden niet zelf te repareren of aan te passen.

Stroller/Sprint

Inleiding

Het systeem voor vloeibare zuurstof omvat een stationaire eenheid en de Stroller/Sprint, die extra zuurstof levert zoals door uw arts voorgeschreven. Deze POI bevat de instructies voor het gebruiken van de Stroller/Sprint. Zie de POI die u bij de stationaire eenheid vindt voor hoe deze werkt.

De Liberator is de grootste container en is bedoeld voor stationair gebruik. U kunt zuurstof direct van de Liberator ontvangen. De eenheid is gevuld door uw leverancier van gezondheidszorgproducten.

De Stroller/Sprint zorgt voor een zuurstofbron waarmee u geruime tijd kunt lopen. Deze wordt gevuld vanuit uw Liberator.

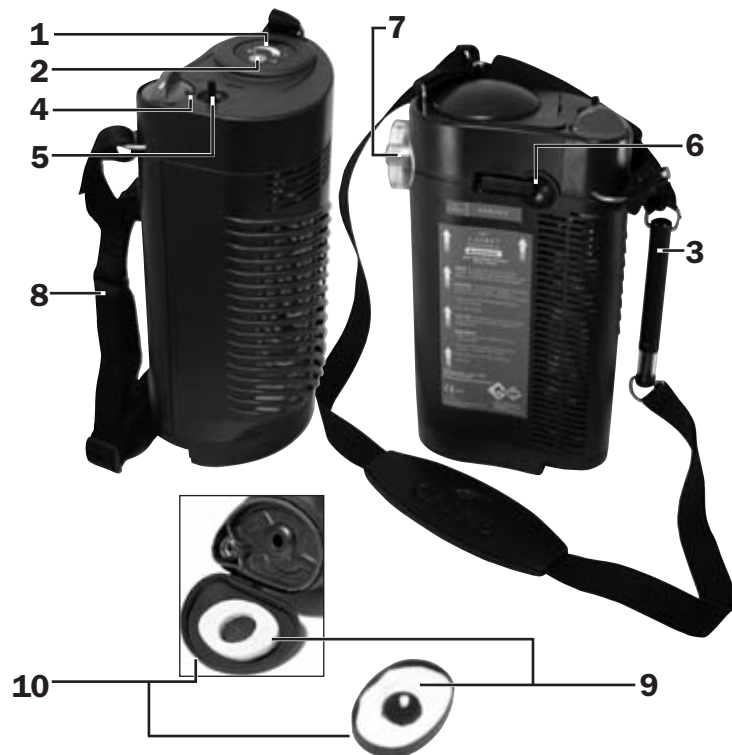


Stroller en Sprint met zijvulling weergegeven

Stroller/Sprint

Regelaars

1. Elektronische meter vloeistofniveau
2. Elektronische vloeistofniveauschakelaar
3. Mechanische meter vloeistofniveau
4. Knop voor stroomregeling
5. Zuurstofslangconnector
6. Ontluchtingsklep
7. Vulaansluitingen (zie volgende pagina voor QDV-identificatie)
8. Draagriem met schouderkussentje
9. Condenskussen
10. Condenskop



Identificatie Quick Disconnect Valve (klep voor snel afkoppelen)

Connector
draagbare
eenheid:



Stationaire
connector:



QDV-style:

CAIRE
Zijvulling

LINCARE
(UC)

CRYO2

LIFE-OX

PENOX

TAEMA

PB

SF-vergrendeling

TF-vergrendeling

TF-ventielknop

Stroller/Sprint

Om de Stroller/Sprint met bovenzulling te vullen

1. Maak de vulconnectors schoon zowel op de stationaire eenheid als op de Stroller/Sprint met een schone, droge, pluisvrije doek.

Voorzichtig: De vulconnectors moeten droog zijn, omdat vocht tot gevolg kan hebben dat uw Stroller/Sprint en stationaire eenheid aan elkaar kunnen vriezen.

2. Zorg ervoor dat de stroomregelknop op de Stroller/Sprint zowel als het reservoir in de positie Off (0) staat.



Stap 3

3. Zet de vulconnector recht op boven de connector van de stationaire eenheid.

4. a. Als uw connector een ventielconnector is:
Laat de Stroller/Sprint-eenheid op de stationaire eenheid zakken, totdat u voelt dat de connector vastklikt.

- b. Als uw connector Cryo2 is:
Draai de Stroller/Sprint totdat u voelt dat de connectors vastraken. Draai voorzichtig maar goed de Stroller/Sprint tegen de klok in (↻) en druk daarbij naar beneden.

- c. Als de connector Penox Life-Ox is of Lincare:
Draai de Stroller/Sprint totdat u de voelt dat de connector vast komt te zitten. Draai vervolgens voorzichtig en vast de Stroller/Sprint met de klok mee (⌚) en druk daarbij naar beneden.

Opmerking: wordt vervolgd in stap 6 (pagina 9).



Stap 4a



Stap 4b



Stap 4c

Om de Stroller/Sprint met zijvulling te vullen

1. Maak de vulconnectors zowel op de stationaire eenheid als op de Stroller/Sprint schoon met een schone, droge, pluisvrije doek.

Voorzichtig: De vulconnectors moeten droog zijn, omdat vocht tot gevolg kan hebben dat uw Stroller/Sprint en stationaire eenheid aan elkaar kunnen vriezen.

2. Zorg ervoor dat de stroomregelknop op de Stroller/Sprint zowel als het reservoir in de positie Off (0) staat.
3. Zorg dat de vulconnector van de Stroller/Sprint in staande positie op de stationaire connector zit.
4. Draai de Stroller/Sprint tegen de klok in (↻) totdat u voelt dat de pen en de gleuf elkaar pakken.
5. Draai voorzichtig en stevig de Stroller/Sprint terug in de staande positie. Nu zijn de eenheden aan elkaar vastgemaakt.

Opmerking: Wordt vervolgd in stap 6.



Stap 3



Stap 4



Stap 5

Stroller/Sprint

Opmerking: Voor een connector met een ventiel, houdt u de eenheid op zijn plaats gedurende het vullen.

6. Open de luchtklep om te beginnen met het vullen van uw Stroller/Sprint. U hoort dat er wat zuurstof ontsnapt, maar u hoeft zich daar geen zorgen over te maken. Het sissgeluid dat u hoort is volledig normaal

Opmerking: De aflezingen van de meter voor het vloeistofniveau zijn het meest nauwkeurig dertig seconden of meer nadat de Stroller/Sprint gevuld is.

7. Mogelijk ziet u ook damp rond de aansluiting. Dit is normaal en het treedt als gevolg op van het grote verschil in temperatuur tussen de vloeibare zuurstof en de warme lucht die de eenheden omringt.
8. Wanneer de eenheid vol is, sluit u de luchtklep. U merkt dat de eenheid vol is, als het sissende geluid verandert in een toon en er wat vloeistof uit de ontluchtingslijn komt.

Opmerking: Het sluiten van de klep nadat een bijna continue stroom vloeistof afvloeit, vult de Stroller/Sprint het meest volledig, maar er wordt daarbij ook wat vloeibare zuurstof verspild.



Stap 6

Als u de klep sluit als u het eerste teken krijgt dat er vloeistof ontsnapt, vult u de Stroller/Sprint niet zo volledig, maar dit spaart wel vloeibare zuurstof.

9. Voor de opdrukstijlconnectors duwt u de losmaakknop naar beneden totdat de eenheden scheiden. Voor alle andere connectors draait u de eenheid, totdat deze van de stationaire eenheid loskomt.

Voorzichtig: Controleer de meter voor het vloeistofniveau alleen nadat de ontluichtingsklep gesloten is.

Voorzichtig: Als de Stroller/Sprint niet makkelijk uit elkaar gaat, is het niet goed kracht te gebruiken. Mogelijk zijn de eenheden samengevoren. Wacht totdat de eenheden warmer worden – dan zullen ze makkelijk uit elkaar gaan. Raak geen bevroren delen aan. Mocht er wat vloeistof lekken uit de stationaire eenheid of de Stroller/Sprint na een scheiding, zet dan de Stroller/Sprint onmiddellijk weer in elkaar. Scheid de eenheden opnieuw. Als het probleem blijft bestaan, laat dan de eenheden aan elkaar en neem contact op met de leverancier van gezondheidszorgproducten.

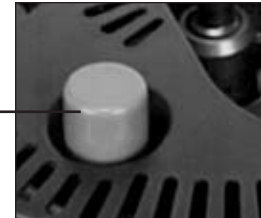
Waarschuwing: Werk niet met de Stroller/Sprint als deze aan de stationaire eenheid vastzit.

Waarschuwing: Mocht het lekken zo excessief zijn dat er een stroom vloeistof is, verlaat dan de ruimte en bel onmiddellijk uw leverancier van gezondheidsproducten op.

Voorzichtig: Als de Stroller/Sprint onmiddellijk na een periode van gebruik opnieuw wordt gevuld, vult u deze en wacht vervolgens tien minuten nadat u deze gevuld hebt met de FCV ingesteld op nul om de druk zich te laten stabiliseren. Werk met het apparaat dan als normaal.

Waarschuwing: Vloeibare of koude gasvormige zuurstof kan de huid doen bevriezen. Zuurstof zal een verhoogd brandgevaar tot gevolg hebben.

Knop om draagbare eenheid los te maken (alleen ventiel)



Stroller/Sprint

Bedieningsinstructies

1. Druk de ademslang van de canule goed vast op de connector van de zuurstofslang.
2. Pas de ademslang van de canule op de juiste positie aan, zodat u in staat bent op uw gemak de zuurstof in te ademen.
3. Draai de stroomregelknop boven op de Stroller/Sprint met de klok mee, totdat de voorgeschreven stroomsnelheid (nummer) zichtbaar is in het “knop”-venster and een positieve pal voelbaar is.

Waarschuwing: Een zuurstofstroom buiten de specificaties zal tot gevolg hebben dat de stroomregelknop ingesteld wordt tussen stroomsnelheden.

4. U dient nu zuurstof te ontvangen. Om de stroom zuurstof te stoppen draait u de stroomregelknop tegen de klok in naar de positie Off (0).

Voorzichtig: Zet de stroomregelknop altijd op Off (0), wanneer niet in gebruik.



*Canule wordt niet standaard bijgeleverd.

Stroller/Sprint

5. Gebruik het volgende diagram als richtlijn om te bepalen hoe lang de Stroller/Sprint zal werken:

FCV-instelling													
Model		Uit	.25	.5	.75	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	4.0	5.0	6.0
Sprint	Normaal	30:00	20:50	12:55	9:25	7:20	5:10	4:00	3:10	2:40	2:05	1:40	1:25
Stroller	Normaal	60:00	41:40	25:55	18:45	14:45	10:20	8:00	6:25	5:25	4:05	3:20	2:45

Opmerking: tijd is in uren en minuten (formaat 00:00)

Opmerking: de “nominale” tijden zijn voor ideale condities, te weten de maximale vulling, exacte stroomsnelheden, goede verliessnelheid, eenheid die niet wordt verplaatst et cetera. Deze tijden zijn de maximaal verwachte.

Opmerking: de individuele resultaten zullen variëren.

Stroller/Sprint

6a. Om het niveau van vloeibare zuurstof in de eenheid te controleren met de elektronische meter voor het vloeistofniveau:

- **Gen 3 meter:** Druk het ventiel (schakelaar vloeistofniveau) aan de bovenkant van de eenheid gedurende minimaal twee seconden in, neem contact op met uw leverancier van gezondheidszorgproducten.
- **Gen 4 meter:** Druk op de groene bedieningstoets op de voorkant van de meter. De ledboog geeft nu het vloeistofpeil weer.

Opmerking: de Stroller/Sprint zal nog steeds zuurstof leveren, zelfs als de indicator dat de batterij bijna leeg is oplicht, zoals er vloeibare zuurstof in de eenheid zit.

- Als de aanduider dat de batterij bijna op is oplicht, wanneer de knop wordt ingedrukt, neem dan contact op met de zorgverlener.

Opmerking: de Stroller/Sprint zal doorgaan met zuurstof leveren, ook al licht de indicator dat de batterij bijna op is op, zo lang als er vloeibare zuurstof in de eenheid zit.



GEN 3 meter



GEN 4 meter

6b. Om het niveau van vloeibaar zuurstof in de eenheid te controleren met de mechanische meter voor het vloeistofniveau:

- Ondersteun de eenheid, bij het riempje direct boven de zwarte meetkamer met de veerindicator.
- Laat de eenheid stabiliseren (niet naar boven en beneden schieten) en lees vervolgens de zichtbare gekleurde schaal voor de juiste inhoud van vloeibare zuurstof.

Opmerking: Als de eenheid leeg is, zal alleen de rode gekleurde band van de schaal zichtbaar zijn. Als dit het geval is, moet de eenheid gevuld worden voordat deze gebruikt wordt.

7. Onder bepaalde omgevingscondities, bij continu gebruik, en met name bij de draagbare eenheid als deze niet verplaatst wordt, kan er excessief ijs rond de verstuiwerspoel en op de omhulling gevormd worden. U kunt deze ijsvorming verminderen door op de eenheid te kloppen en/of eventuele opgehoopt ijs van de omhulling weg te vegen.



Stroller/Sprint

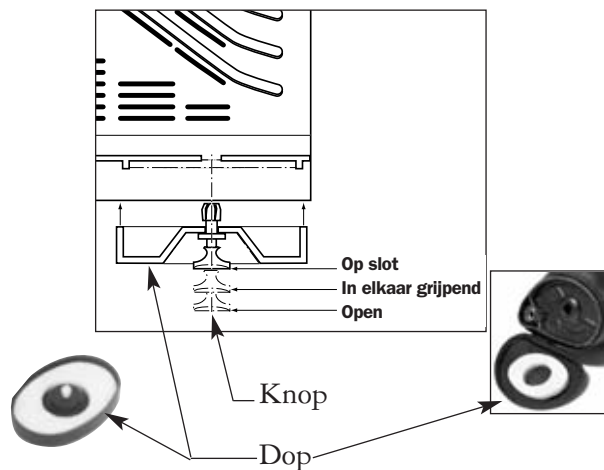
8. Nadat de eenheid leeg is en opgewarmd is tot kamertemperatuur, verwijdert u eventueel vocht van de condenskom.

- **Harde behuizing**

Kantel de unit naar één kant. Pak de knop in het midden van het condensatiebakje (onder aan de unit) vast en trek hem recht naar buiten. Hierdoor komt het bakje los toets staan.

- **Zachte behuizing**

Trek de onderste ritssluiting open en trek het onderdeksel naar achteren.



- Verwijder het kussentje van de kom en wring eventueel geabsorbeerd vocht uit. Laat het kussentje volledig drogen, voordat u deze in de kom vervangt.

Opmerking: Wanneer zwaar met vocht, kan het kussentje in de machine gewassen worden (met bleekwater om te desinfecteren).

- **Harde behuizing**

Om de kom te vervangen zet u deze in het midden boven de ronde opening aan de onderkant van de eenheid en drukt met één klik op de knop om de kom vast te zetten en vervolgens met een verdere klik om de kom op zijn plaats te zetten.

- **Zachte behuizing**

Plaats het condensatiekussentje terug door het eenvoudig in het onderdeksel te schuiven en de onderste ritssluiting opnieuw dicht te trekken.

Opmerking: Als de knop niet ingedrukt kan worden en de kom op zijn plaats kan komen, houdt u de kom vast en trekt de kom uit, totdat deze in de open positie klikt. Nu vervangt u de kom zoals eerder beschreven.

Schoonmaakstandaard

Waarschuwing: *Maak alleen schoon als de eenheid leeg en ontlucht is.*

- Maak schoon door huishoudelijk glasschoonmaakmiddel te gebruiken bij een pluisvrije doek en veeg externe oppervlakten – gebruik geen glasschoonmaakmiddel voor eventuele interne componenten of kleppen.
- Laat de eenheid grondig drogen voordat u hem gebruikt.

Opmerking: *Opmerking voor de leverancier van gezondheidszorgproducten – voor de herverwerkingsprocedure verwijzen wij u naar de relevante service-handleiding.*

WEEE en RoHS



Dit symbool wordt gebruikt om de apparatuureigenaars eraan te herinneren om deze te retourneren aan een recycle-faciliteit aan het eind

van de levensduur op grond van de richtlijn Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE – afval elektrische en elektronische apparatuur).

Onze producten voldoen aan de richtlijn Restriction of Hazardous Substances (RoHS – beperking gevaarlijke substanties). Ze zullen niet meer sporenhoeveelheden lood of ander gevaarlijk materiaal bevatten.

Accessoires

De lichtgewicht draagwagentje voor de Stroller weegt slechts 3-1/4 pond. Het wagentje is alleen bruikbaar voor de Stroller of de Sprint.





2200 Airport Industrial Drive
Ste 500
Ball Ground, GA 30107
U.S.A.
www.cairemedical.com



M. D. D. Representative:

Medical Product Services
Borgasse 20



35619 Braunfels, Germany
Ref 13224222 Rev G 5/16

